

عقد اتفاق - SÖZLEŞME

I) TARAFLAR - أطراف العقد

1) Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة

Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe Şişli / İstanbul

(سيشار إليه في العقد فيما يلي باسم "المصرف" (Bundan sonra "Banka" olarak anılacaktır.

2)

(سيتم الإشارة إليه بـ "العقد" (Bundan sonra "Müşteri" olarak anılacaktır.

II) KONU

Banka, sağlayıcılarla akdettiği/edeceği sözleşmeler tahtında, bir elektronik platforma erişim ve bu platform üzerinden Spot Döviz, Forward Döviz, Spot Kıymetli Maden, Kıymetli Maden Forward, Emtia Alım Satım (ve ileride sağlanabilecek diğer işlemlere ilişkin) işlemleri yapma hak ve yetkisini haizdir. Banka bu hak ve yetkisine istinaden, internet üzerinden girişi sağlanan bir platform (bundan sonra "Platform" olarak anılacaktır) oluşturularak, Banka ile Müşteri arasında yapılacak işbu sözleşmede belirtilen alım satımların, bu Platform üzerinden gerçekleştirilen bu işlemlere göre Müşteri hesabında alacaklandırma ve borçlandırma işlemlerinin yapılabilmesi ile ilgili usul, ahkâm ve şartların belirlenmesi amacıyla işbu sözleşme tanzim ve imza edilmiştir.

İşbu sözleşme kapsamında gerçekleştirilecek olan işlemlerin niteliği icabı işbu sözleşme taraflar arasında akdedilmiş Genel Kredi Sözleşmesi ile Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesinin eki ve ayrılmaz parçası hükmündedir. Bu sözleşmede düzenlenmeyen hususlarda, işbu sözleşmedeki işlemlerin niteliğine açıkça aykırı olmadıkça taraflar arasındaki kredi sözleşmeleri ile sair sözleşme hükümlerinin geçerli ve bağlayıcı olduğunu taraflar gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

Ayrıca, Müşteri'nin işbu Sözleşme ile kendisine tahsis edilen Platform üzerinden Vadeli İşlemler (forward, swap ve benzeri gibi) yapması halinde, ilgili işlemler Banka ile Müşteri arasında akdedilmiş ya da akdedilecek Vadeli İşlemler Sözleşmesi hükümlerine tabi olacaktır.

III) İŞLEYİŞE DAİR HÜKÜMLER

Platforma Giriş ve Güvenliğe Dair Hükümler:

1) Banka, Müşterinin Platforma girebilmesi için Müşteri için gerekli şifre, parola gibi bilgileri (bundan sonra "güvenlik bilgileri" olarak anılacaktır) verecektir.

2) Müşteri, Banka tarafından işbu sözleşmenin imzalanması sonrası verilecek güvenlik bilgilerini Platforma giriş yaptıktan sonra derhal değiştirerek, kendi seçeceği şifre, parola vs. bilgilerini kullanmaya başlayacaktır.

3) Müşteri, Banka tarafından Platforma giriş için verilen ve kendisinin değiştirerek kullanmaya başladığı güvenlik bilgilerini,

ثانياً (موضوع العقد

يملك المصرف بموجب العقود التي أمرتها أو التي ستبرمها مع مزودي الخدمات حق وصلاحيات الولوج إلى منصة الكترونية معينة القيام بعمليات بيع وشراء العملات الأجنبية الآني والعملات الأجنبية الآجل والمعادن الثمينة غير الآجلة والمعادن الثمينة الآجل والسلع (والعمليات الأخرى التي يمكن أن تتزود بها) من خلال هذه المنصة. لقد تم تنظيم وتوقيع هذا العقد بهدف تحديد الأصول والأحكام والشروط المتعلقة بعمليات تسجيل المستحقات والديون في حساب العميل بموجب عمليات البيع والشراء التي يقوم بها العميل والمبينة في العقد المبرم بين المصرف والعميل عبر منصة يقوم المصرف بإنشائها يمكن الدخول عليها عبر الانترنت (سيشار إليها فيما يلي باسم " المنصة ") وذلك استناداً للحقوق والصلاحيات التي يملكها المصرف.

يعتبر هذا العقد بسبب طبيعة العمليات التي ستجرى ضمن إطار هذا العقد ملحقاً وجزء لا يتجزأ من عقد القرض العام وعقد الحساب العام والخدمات الصيرفية المبرمان بين طرفي هذا العقد. يقر ويتعهد ويصرح بشكل غير قابل للنقض بأن الأحكام الواردة في عقود الاقتراض وكافة أحكام العقد تكون سارية وملزمة في الأمور التي ينظمها هذا العقد ما لم تكن مخالفة صراحة لطبيعة العمليات المذكورة في هذا العقد.

وأيضاً في حال قيام العميل بالمعاملات الآجلة (التأجيل، المقايضة بالأجل) على المنصة المخصصة له بهذه الاتفاقية، فإن المعاملات المعنية تخضع لأحكام اتفاقية المعاملات الآجلة التي تم أو يتم عقدها بين البنك والعميل. ثالثاً (الأحكام ذات الصلة بسير العمل والأحكام المتعلقة بالأمان والدخول إلى المنصة

1) يجب على المصرف منح بيانات من قبيل الشيفرات وكلمات السر للعميل لكي يتمكن من الدخول إلى المنصة (سيتم الإشارة إليها فيما يلي بعبارة " بيانات الأمان ") 2) يجب على العميل تبديل بيانات الأمان التي ستعطى له من قبل المصرف بعد التوقيع على هذا العقد في أول دخول له إلى المنصة وسبباً للعميل باستخدام الشيفرة أو كلمة السر وما شابه من البيانات التي سيختارها بنفسه.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0088.03

MSTS.0088.03

MSTS.0088.03

Müşteri, hesabında yeterli bakiye olmaması nedeniyle Banka'nın işbu hükme istinaden yapacağı alım ve satım işlemlerine, bu işlemler için kullanılacak kurlara, Müşteri pozisyonunun kapatılması anında uygulanan kurlar ile işlemin yapıldığı ya da işlem vadesindeki kurlar arasındaki farka ve işlemler sonunda hesabında oluşacak bakiyeye karşı hiçbir defi ve itirazda bulunmayacağını, bu konudaki bütün hak ve alacaklarından

يقبل ويوافق ويتعهد العميل بشكل لا رجعة فيه أنه لن يعترض أو يرفض معاملات البيع والشراء التي يقوم بها البنك استناداً إلى هذا الحكم بسبب عدم وجود الرصيد الكافي في حسابه ولن يعترض لأسعار الصرف المستخدمة في هذه المعاملات وللفرق بين أسعار الصرف

peşinen feragat eylediğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

Platform Kullanımına Dair Hükümler

16) Müşteri, işbu sözleşme uyarınca Platformda işlem yapabilmek için gerekli bilgisayar donanımını, internet ve telefon bağlantısını ve sair teknik gereklilikleri her türlü masrafı kendisine ait olmak üzere teminle yükümlüdür.

17) Müşteri, Platformu kuracağı bilgisayarın, bilgisayarın bulunduğu mahallerin ve güvenlik bilgilerinin gerek haricen her türlü güvenliğini teminle ve gerekse internet üzerinden sisteme üçüncü kişilerin girişinin ya da bu bilgilerin internet suçları aracılığıyla üçüncü kişilerce ele geçirilmesini önlemek için gerekli her türlü önlemi almakla sorumlu ve yükümlüdür. Platformun kurulu olduğu mahaller, bilgisayar ve güvenlik bilgilerine yapılabilecek fiziki ya da internet üzerinden sanal müdahale ve saldırılar ya da meydana gelecek kaza ve güvenlik açıklarından dolayı Bankanın hiçbir sorumluluğu söz konusu olmayıp, bu nedenlerle Platform üzerinden yetkisiz kişilerin işlem yapması da dâhil, her türlü zarar, kayıp ve hasarların tamamından Müşteri sorumludur.

18) Müşteri, zaman zaman Platform girişi ve kullanımının sağlayıcı veya Banka tarafından herhangi bir ön bildirim/uyarı olmaksızın teknik, idari ve/veya sair sebeplerle durdurabileceğini ya da tamamen kesilebileceğini, yine Bankanın da zaman içinde Platform kullanımını bakım, teknik, idari ve/veya sair sebeplerle ya da yasal zorunluluklar nedeniyle durdurabileceğini ya da tamamen sonlandırabileceğini bilmekte ve kabul etmekte olup, herhangi bir nedenle Platform erişiminin Banka veya sağlayıcı tarafından geçici süreler için ya da sürekli olarak kısmen ya da tamamen durdurulması nedeniyle, herhangi bir zarara veya hak ya da kâr kaybına uğradığını iddia ederek Bankadan hiçbir tazminat, masraf ve sair hak ve alacak talep ve iddiasında bulunmayacağını, bu nedenlerle Bankaya olan borçlarını ödemekten imtina edemeyeceğini, bu konudaki bütün hak ve alacaklarından peşinen feragat eylediğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

MASRAF ve KOMİSYONLAR:

19) Müşteri, işbu sözleşmeden ve bu sözleşme uyarınca yapılacak alım satım işlemlerinden doğacak tüm harç, resim, masraf, komisyon ve vergileri ödemeyi kabul eder. Müşteri ayrıca, işbu sözleşme tahtında satın aldığı kıymetli maden ya da dövizi fiziken teslim almak istemesi halinde; Banka'nın, stok ya da likidite durumuna göre, işbu teslim için ek masraf, ücret ve komisyon talep edebileceğini, Bankanın talep edeceği işbu masraf, ücret ve komisyon meblağına karşı hiçbir itiraz ve defide bulunmayacağını, Bankanın talep ettiği meblağı ödemedikçe

المستخدمة في لحظة تسديد موقف العميل وأسعار الصرف في لحظة القيام بالمعاملة أو في أجل المعاملة وللرصيد المتكون في نهاية المعاملات، وأنه يتنازل عن جميع حقوقه ومستحققاته حول هذا الموضوع من الآن.

الأحكام المتعلقة باستخدام المنصة

16) يقع على عاتق العميل ليتمكن من تنفيذ العمليات في المنصة بموجب هذا العقد توفير التجهيزات الحاسوبية اللازمة وشبكة الانترنت والاتصال الهاتفي وكافة المتطلبات الفنية الأخرى اللازمة وبحيث يدفع هو جميع مصاريفها.

17) العميل مسؤول ومكلف بتأمين الأمان الخارجي للحاسوب الذي ستنصب المنصة فيه والأماكن التي يتواجد فيها الحاسوب وبيانات الأمان واتخاذ التدابير اللازمة لمنع دخول الآخرين إلى النظام عبر الانترنت أو وقوع هذه البيانات في يد الآخرين عن طريق جرائم الانترنت. إن المصرف غير مسؤول مطلقاً عن الهجمات الفيروسية أو الافتراضية عبر الانترنت على الأماكن التي تتواجد فيها المنصة أو على الحاسوب أو بيانات الأمان وإن العميل هو المسؤول عن كافة الأضرار والخسائر الناتجة لهذا السبب بما في ذلك قيام الأشخاص الغير مفوضين بالعمليات عبر المنصة.

18) يعلم ويقر العميل بأن الدخول إلى المنصة واستخدامها قد يتوقف أو يقطع أحياناً من قبل مزود الخدمة أو المصرف دون أي إشعار أو تحذير مسبق لأسباب فنية أو إدارية أو أي سبب آخر وأن المصرف قد يوقف أو ينهي تماماً استخدام المنصة مع الزمن للصيانة أو لأسباب فنية أو إدارية أو أي سبب آخر أو لدواعي قانونية ويقر ويتعهد ويصرح العميل بشكل غير قابل للنقض بأنه يتقدم بأي طلب يتعلق بتعويضات أو تكاليف أو أي حق أو مستحقات من المصرف بداعي تعرضه لأي ضرر أو ضياع حقوق أو أرباح بسبب إيقاف المصرف أو المزود الدخول إلى المنصة لأي سبب كان بشكل مؤقت أو دائم جزئياً أو تماماً وأنه لن يمتنع عن تسديد ديونه للمصرف لهذه الأسباب وأنه يتنازل عن كافة الحقوق والمستحقات في هذا المجال سلفاً.

المصاريف والعمولات

19) يقر العميل بموافقة على دفع كافة الرسوم والمصاريف والعمولات والضرائب الناجمة عن هذا العقد وعن عمليات البيع والشراء التي سيقوم بها بموجب هذا العقد. وفي حال أراد العميل استلام المعادن الثمينة أو العملات الصرفة التي اشتراها بموجب هذا العقد بشكل فيزيائي فإن العميل يقر ويتعهد ويصرح بشكل غير قابل للنقض بأن من حق المصرف المطالبة بمصاريف وأجور وعمولات إضافية حسب حالة المخزون والسيولة المتوفرة لدى المصرف وأنه لن يعترض على قيم هذه المصاريف والأجور والعمولات التي سيطلبها المصرف

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0088.03

Bankanın fiziki teslim talebini yerine getirmek zorunda olmayacağını, gayri kabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. Banka, Müşteri hesabından yaptığı işlemlerden doğan harç, komisyon, masraf, vergi ve her ne ad altında olursa olsun tüm giderleri Müşteri hesabına borç kaydetme ve bu tutarları Müşterinin Banka nezdindeki herhangi bir hesabından mahsup/virman yoluyla tahsil etme hakkına sahiptir. Müşteri tüm bu hususları gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

Müşteri ayrıca, işbu Sözleşme tahtında Bankaya verdiği alım-satım talimatlarının Müşteriden kaynaklanan bir nedenle yerine getirilememesi halinde, Bankanın bu talimatların yerine getirilmesi için yurt içinde ya da yurtdışında kendi adına gerçekleştirdiği alım-satım işlemlerinden kaynaklanacak kur farkı kayıpları ile sair tüm zararlarını tazmin edeceğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

20) Müşterinin, Banka merkez ve tüm şubelerinde her ne sebeple olursa olsun bulunan/bulunacak özel cari ve katılma hesapları, bu hesaplara gelmiş ve gelecek havaleler, tahsile verilmiş olsalar dahi poliçe, bono, çek, emtiayı temsil eden senetler dâhil bilcümle kıymetli evraklar, tahviller, hisse senetleri ve bunların kâr payları ve kuponları, altın ve her türlü eşya (mal) üzerinde Bankanın rehin, hapis, virman, mahsup ve takas hakkı olduğunu Müşteri gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. Keza tüm bunlar üzerine Banka lehine, işbu sözleşmeden ve diğer tüm sebeplerden doğmuş ve doğacak Banka alacakları için rehin tesis edilmiş olup, işbu sözleşme aynı zamanda bu maddede yazılı tüm hususlarla ilgili olarak, taraflar arasında akdedilmiş bir rehin sözleşmesi hükmündedir. Taraflar bu hususları gayrikabili rücu kabul ederler.

21) Müşteri rehin konusu hak ve alacaklarını, Bankanın yazılı muvafakatini almaksızın temlik edemez ve rehin konusu hak ve alacaklarının sınırlandırılması dolayısıyla Bankadan her ne ad altında olursa olsun hiç bir talepte bulunamaz.

22) Bankanın uhdesindeki bu değerlerden bir kısmını zaman zaman serbest bırakması, (hesaplara paralar yatırılıp, çekilmesi, hesaplardan Müşteri talimatıyla havaleler yapılması, vs.) hiçbir şekil ve surette bu haklarından vazgeçme anlamında olmayıp, Bankanın rehin, hapis, virman, mahsup ve takas haklarına halel getirmez; Banka dilediği takdirde bu haklarını istediği her zaman kullanmaya yetkilidir.

23) Banka, vadesi gelmiş olsun veya olmasın alacaklarından herhangi birini veya hepsini Müşteriye bildirimde bulunmaya gerek duymaksızın, Müşterinin Bankadan olan her türlü alacağı, özel cari ve katılma hesapları veya Müşteri hesabına tahsil ettiği ve edeceği çek bedelleri ile takas ve mahsup etmeye yetkilidir.

وأن المصرف ليس مجبرا على تسليم المطلوب فيزيائيا ما لم يسدد العميل المبلغ الذي يطلبه المصرف. وللمصرف الحق في تسجيل الرسوم والعمولات والمصاريف والضرائب وكافة النفقات تحت أي مسمى كان الناجمة عن العمليات التي ينفذها العميل من حسابه ديناً على حساب العميل وتحصيل هذه المبالغ عن طريق الخصم أو التحويل من أي حساب للعميل لدى المصرف. يتعهد ويقر ويصرح العميل بموافقة على كل هذه الأمور بشكل غير قابل للنقض.

وأيضا يقبل ويوافق ويتعهد العميل بشكل لا رجعة فيه أنه سوف يقوم بتعويض خسائر فرق أسعار الصرف الناتجة عن معاملات البيع - الشراء التي يحققها البنك باسمه من أجل تنفيذ هذه التعليمات داخل البلاد وخارج البلاد وجميع الخسائر الأخرى في حال عدم القدرة في تنفيذ تعليمات البيع - الشراء التي يقدمها العميل للبنك في نطاق هذه الاتفاقية لسبب ناتج عنه.

20) يقر ويتعهد ويصرح العميل بشكل غير قابل للنقض بأن للمصرف الحق في الرهن أو الحجز أو التحويل أو الخصم أو التبديل في الحسابات الجارية الخاصة وحسابات الاشتراك المفتوحة من قبل العميل في مركز المصرف و كافة أفرعه لأي سبب كان وعلى كافة الحوالات الآتية أو التي ستأتي إلى هذه الحسابات حتى ولو كانت مخصصة للدفع بما في ذلك البوليصات وسندات البونو والشيكات والسندات التي تمثل السلع ومجمل الأوراق المالية والتحويلات المالية وسندات الأسهم وأرباحها وقسائمها والذهب وكافة أنواع الممتلكات. كما أن كل ما ورد مرهونة لصالح المصرف من أجل مستحقات المصرف الناجمة أو التي ستنتج عن هذا العقد أو أي سبب آخر كما أن هذا العقد بنفس الوقت بحكم عقد رهن مبرم بين الطرفين فيما يتعلق بكافة الأمور الواردة في هذه المادة. يقر الطرفين بموافقتهم على هذه الأمور بشكل غير قابل للنقض.

21) لا يحق للعميل تملك حقوقه ومستحقاته موضوع الرهن للأخزين دون الحصول على موافقة خطية من المصرف ولا يحق له مطالبة المصرف بأي طلب تحت أي مسمى كان بسبب وضع المصرف قيود على حقوقه ومستحقاته موضوع الرهن.

22) لا يعني تحرير المصرف لقسم من هذه القيم الموجودة في عهده (إيداع وسحب الأموال من الحسابات وإرسالات حوالات من الحسابات بأمر من العميل وما شابه) أحيانا تنازله عن هذه الحقوق بأي شكل وبأي صورة ويضرب حق المصرف في الرهن والحجز والتحويل والخصم والتبديل وللمصرف الحق في استخدام هذه الحقوق متى شاء وفي أي وقت كان.

23) للمصرف الحق في تبديل أو خصم أي من مستحقاته أو كلها سواء حان أجلها أم لم يحن من أي من مستحقات

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0088.03

MSTS.0088.03

olarak ve tazminatsız fesih hakkını haizdir. Bu tür bir fesih halinde, fesih tarihine kadar alım satımı hususunda anlaşmaya varılmış işlemlerle ilgili tarafların işbu sözleşme tahtındaki yükümlülükleri devam eder. 5. Adresler İşbu sözleşmede yer alan hususların yerine getirilmesi ve tebligatın yapılabilmesi için tarafların aşağıda imzaları yanında yer alan adresleri yasal tebligat adresi olarak belirlenmiştir. Taraflar adres değişikliklerini yazılı olarak diğer tarafa bildirmedikleri takdirde, eski adrese yapılacak tebligatların Tebligat Kanunu hükümleri uyarınca geçerli bir tebligat sayılacağını kabul ve taahhüt ederler. 6. Yetkili Mahkeme ve İcra Müdürlükleri İşbu sözleşmenin uygulanmasından doğabilecek her türlü uyuşmazlık için İstanbul Merkez Mahkeme ve İcra Müdürlükleri yetkili kılınmıştır.	تعتبر أسباب قاهرة طوال فترة استمرار هذه الأسباب ولا يعتبر هذا الأمر خرقاً للعقد. ويحق لأي من الطرفين فسخ العقد من طرف واحد دون تعويضات في حال استمرار الأسباب القاهرة لمدة أكثر من شهر وتستمر الالتزامات التعاقدية للطرفين المتفق عليها بخصوص عمليات البيع والشراء مستمرة حتى تاريخ الفسخ في مثل هذه الحالات من الفسخ. 5. العناوين تعتبر عناوين الطرفين المبينة بجانب توقيعهما أدناه عناوين تبليغ قانونية (عنوان مختار) من أجل تنفيذ الأمور الواردة في العقد وإرسال التبليغات. ويقر ويتعهد الطرفان بأن التبليغات التي ترسل إلى هذه العناوين نافذة وفقاً لأحكام قانون التبليغ ما لم يبلغ أي من الطرفين الطرف الآخر خطياً بأي تغيير يطرأ عليها. 6. المحاكم والدوائر التنفيذية المختصة تعتبر محاكم اسطنبول والدوائر التنفيذية فيها هي المختصة في حل أي نزاع ينشأ بين الطرفين عند تطبيق هذا العقد.
İşbu sözleşme ____/____/____ tarihinde 2 (iki) nüsha halinde karşılıklı olarak imzalanmıştır. (تم تحرير هذا العقد على نسختين والتوقيع عليهما معا من قبل الطرفين. / /)	
BANKA / البنك (kaşe+imza)	MÜŞTERİ / العميل

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.'NE

Bankanızın Şubeleri, internet/mobil şube hizmetleri, Senin Bankan platformu ya da Elektronik İşlem (Trade Plus) Platform Uygulamaları ve sair kanallar üzerinden Bankanıza ileteceğim anlık ya da ileri vadeli her türlü Döviz ya da Kıymetli Maden Alım/Satım işlem taleplerim, talimatlarım ya da emirlerimle ilgili olarak veya bu talimatlarım ve emirlerim nedeniyle, Bankanızca gerçekleştirilecek kur sabitlemesi işlemleriyle ilgili aşağıdaki hususları kabul ve taahhüt etmekteyim:

1- İşlem talep ya da talimatlarım/emirlerime konu kur sabitlemesi ve alım/satım işlemleri nedeniyle Bankanıza ödemem gereken borç ve taahhüt tutarını, tevdi etmem gereken teminatları ile talep ve talimatını verdiğim ya da yaptığım bütün bu işlemleri gerçekleştirmeye yeterli TL, döviz ya da Kıymetli maden meblağını talep, talimat/emri verdiğim günün mesai saati bitiminden 1 saat öncesine kadar, Bankanız nezdindeki hesabımda bulunduracağımı kabul, beyan ve taahhüt ederim.

2- Herhangi bir nedenle Bankanıza ilettiğim işlem, talep, talimat ya da emirden vazgeçmem, bunları iptal etmem, burada yer alan ödeme taahhütlerini ihlal etmem ya da hesabımda işlem için yeterli bakiye bulunmaması ve sair herhangi bir nedenle Bankanızın yurt içi ya da yurt dışındaki muhataplarına olan yükümlülüklerini ifa zorunda kalması veya Bankanızın herhangi bir masraf, cezai şart ve sair ödemeler yapması ya da Bankanızın sair bir zarara uğraması halinde; Bankanızın muhataplarına ödemek zorunda kalacağı her türlü tutarı ve uğrayacağı tüm zararları ilk talebinizde derhal, nakden ve defaten Bankanıza ödeyeceğimi; Bankanızın, hesabımdaki mevcut bakiyeyi veya teminatları kullanmak suretiyle ve tarafımca gün içinde verdiğim talimatlarla bağlı olmaksızın işlem tarihindeki Bankanız döviz ya da kıymetli maden alış ve satış kurları üzerinden Döviz ya da Kıymetli maden alım ve satım işlemleri (ters işlemler) ve işlem kapamaları yapma hak ve yetkisini haiz olduğunu; Banka'nızın işbu Taahhüdüme istinaden yapacağı alım ve satım ve kapama işlemlerine, bu işlemler için kullanılacak Bankanız alış ve satış kurlarına ve işlemler sonunda hesabımda oluşacak bakiyeye karşı hiçbir defi ve itirazda bulunmayacağımı, bu konudaki bütün hak ve alacaklarımdan peşinen feragat eylediğimi gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederim.

إلى شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة

إنني أقبل وأتعهد الأمور المذكورة أدناه حول معاملات تثبيت سعر الصرف التي تتم من قبل بنكم حول طلبات، أوامر أو تعليمات البيع / الشراء أو بسبب هذه الطلبات والأوامر والتعليمات للعمليات الأجنبية أو المعادن الثمينة التي أبلغها لبنكم على المدى الفوري أو المستقبلي من خلال فروع بنكم أو خدمات فرع الانترنت / الأجهزة النقالة أو منصة بنكم أنت (SeninBankan) أو تطبيقات منصة المعاملات الالكترونية (Trade Plus) أو على الوسائل الأخرى:

1- بناءً على الطلبات أو التعليمات/الأوامر المتعلقة بتثبيت سعر صرف العملة أو عمليات الشراء/البيع والديون والودائع التي يجب علي أن أدفعها لبنكم بسبب هذه العمليات بما في ذلك المبالغ التي يجب علي أن أدفعها والضمانات التي يجب علي أقدمها فيما يتعلق بجميع هذه العمليات التي تم إصدارها أو إعطاؤها توجيهات، أنا أوافق وأصرح وأعلن وأتعهد بأنني سأحتفظ بالمبلغ الكافي من الليرات التركية أو العملات الأجنبية أو المعادن الثمينة في حسابي لدى بنكم حتى قبل ساعة واحدة (1) على الأقل من نهاية يوم العمل الذي تم فيه إصدار هذا الطلب أو إعطاء هذه التعليمات / الأوامر.

2- إذا قمت بإلغاء المعاملة أو الطلب أو التعليمات أو الطلب الذي قدمته إلى البنك الذي تتعامل معه لأي سبب من الأسباب، وإذا قمت بإلغاء هذه المعاملات أو انتهكت التزامات الدفع المنصوص عليها هنا أو لم يكن لدي أموال كافية في حسابي لإجراء المعاملة، وفي حالة اضطراب مصرفكم للوفاء بالتزاماته تجاه نظرائه المحليين أو الأجانب لأي سبب آخر أو إذا تكبد بنكم أي نفقات أو غرامات أو مدفوعات أخرى، أو إذا تعرض مصرفكم لأي خسارة أخرى؛ أنا أوافق وأقر وأعلن وأتعهد بشكل لا رجعة فيه بأنني سوف أدفع أي مبلغ يتعين على مصرفكم دفعه لمخاطبيه وأي خسائر قد يتكبدها، بناءً على طلبكم الأول على الفور نقدًا ومبلغ مقطوع إلى بنكم؛ وأقر بأن مصرفكم هو يتمتع بالحق والسلطة في تنفيذ معاملات شراء وبيع العملات الأجنبية أو المعادن الثمينة (المعاملات العكسية) وإغلاق المعاملات بناءً على أسعار صرف العملات الأجنبية أو أسعار بيع وشراء المعادن الثمينة في مصرفكم في تاريخ المعاملة وذلك باستخدام أسعار الصرف الحالية والرصيد أو الضمان في حسابي وبغض النظر عن التعليمات التي أعطيته لها خلال اليوم؛ وبأنني لن أقدم أي دفاع أو اعتراض ضد معاملات الشراء والبيع والإغلاق التي سيقوم بها مصرفكم بناءً على هذا الالتزام وأسعار البيع والشراء الخاصة بالبنك التي سيتم استخدامها في هذه المعاملات والرصيد الذي سيحدث في حسابي في نهاية المعاملات؛ وبأنني أتنازل مقدمًا عن جميع حقوق ومستحقاتي في هذا الصدد.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0088.03

3- İşbu Taahhüdüm, Bankanız ile aramızda akdedilen Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi (BHS)'nin eki ve ayrılmaz bir parçası hükmünde olup, burada hüküm bulunmayan hususlarda BHS hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim.	3- إن تعهدي هذا هو مرفق وجزء لا يتجزأ عن اتفاقية الخدمات المصرفية المبرمة بيني وبين بنكم، وإني أوافق على تطبيق أحكام اتفاقية الخدمات المصرفية حول الأمور غير المذكورة هنا.
MÜŞTERİ / العميل:	
Adı Soyadı / الاسم والكنية	:
Tarih / التاريخ	:
İmza / التوقيع	: